



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro mezinárodní obchod

2011/0238(COD)

30. 1. 2012

STANOVISKO

Výboru pro mezinárodní obchod

pro Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje mechanismus výměny informací o mezvládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky
(COM(2011)0540 – C7-0235/2011 – 2011/0238(COD))

Navrhovatel: Yannick Jadot

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Vzhledem k tomu, že EU zůstane v dalším období čistým dovozcem energie, musí obchodní politika Komise zajistit příznivé podmínky pro obchod s energetickými produkty. V tomto cíli ji podporují členské státy, které uzavírají mezivládní dohody se třetími zeměmi, jež se často vztahují i na obchodní podmínky a investice do pevné energetické infrastruktury. Tyto aspekty by zřejmě mohly opravňovat k rozšíření právního základu tohoto rozhodnutí o článek 207 SFEU, ale je nutné si uvědomit, že smyslem rozhodnutí je především vytvoření systému pro výměnu informací, jenž má zajistit náležité fungování vnitřního trhu a zlepšit udržitelnost a bezpečnost dodávek energie, a proto se zakládá na článku 194 SFEU. Vytvoření mechanismu výměny informací o mezivládních dohodách uzavíraných mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky tedy slouží především cílům evropské energetické politiky.

Navržená výměna informací mezi členskými státy a její koordinace ze strany Evropské komise by **posílila vnitřní trh**, protože by zajistila správné uplatňování právních předpisů, např. třetího energetického balíčku. Návrh vytváří nástroj zmírňující tlak vyvíjený na členské státy, aby v mezivládních dohodách činily ústupky z hlediska právní úpravy, které by byly neslučitelné s právem EU. Lepší informace a obeznámenost s regulačním vývojem rovněž Komisi pomohou v utváření obchodní politiky vůči státům, které jsou velkými dodavateli energie, např. Rusku.

Mechanismus výměny informací nadto může koordinací snah jednotlivých členských států při vyjednávání dohod přispět ke **zvýšení bezpečnosti dodávek** do EU. Podporuje vytvoření mechanismů solidarity v duchu nařízení o zajištění bezpečnosti dodávek zemního plynu tím, že bude informovat o objemu a zdrojích dovážené energie tak, aby se bezpečnost dodávek stala realitou ve všech členských státech. Energetickou bezpečnost zvyšuje i tím, že zajišťuje naprostý soulad všech dohod s pravidly vnitřního trhu Unie s energií a s právem EU, a vytváří tedy stabilní předpisový rámec, který vyžadují prováděné investice. Je to taktéž v zájmu kompetence EU v oblasti obchodní a investiční politiky. Uvážíme-li, že EU každoročně vynaloží více než 400 miliard EUR na dovoz energie, je nutné snížit zahraniční energetický dluh EU a zvýšit její geopolitickou nezávislost a energetickou bezpečnost. Díky navrženému mechanismu výměny informací a souběžnému úsilí členských států o dosažení 20% úspor energie se sníží objem prostředků, které jsou převáděny z ekonomik EU do zemí vyrábějících energii, minimálně o 50 miliard EUR ročně a posílí se energetická bezpečnost Evropy.

Mechanismus výměny informací by měl také **podpořit udržitelnost**, neboť uvádí v soulad investiční rozhodnutí týkající se energetiky s dlouhodobými cíli EU v oblasti klimatu a energetiky a zamezí vytváření dvojí infrastruktury pro přenos energie. Vzhledem k dlouhým investičním cyklům a životnosti této infrastruktury by to mohlo vést nejen k neefektivním výsledkům a k patové situaci, kdy by značné kapacity pro fosilní paliva byly v budoucí struktuře udržitelného hospodářství EU nadbytečné, ale bylo by to i nevhodné, neboť by vznikaly dodatečné náklady. Jak již bylo uvedeno ve zprávě Evropského parlamentu vypracované poslancem Bendtsenem¹, jsou úspory energie klíčem k větší bezpečnosti dodávek, protože podařilo-li by se splnit cíl 20% úspor energie, ušetřili bychom tolik energie,

¹ Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2010 o revizi akčního plánu pro energetickou účinnost (2010/2107(INI))

kolik by jí dokázalo dodat patnáct plynovodů Nabucco. Naším konečným cílem musí být, aby všechny podniky a všichni spotřebitelé v členských státech profitovali z udržitelných a bezpečnějších dodávek energie za dostupné ceny.

Navržené změny v tomto ohledu podporují návrh Komise a současně ponechávají nezávislost členských států, pokud jde o vyjednávání dohod se třetími zeměmi.

Nejúčinnějším způsobem, jak zajistit potřebnou právní jistotu ohledně toho, zda jsou vyjednávané mezivládní dohody v souladu s právem EU a dlouhodobými politickými cíli, je **ověření slučitelnosti vypracované ex ante**. Má-li být odváděna efektivní práce, musí se stát pravidlem, že Komise **nové dohody** posuzuje před jejich uzavřením. Pokud je na členských státech, aby zajistily právní slučitelnost a bezpečnější a udržitelnější dodávky, je Komise povinna vypracovat stanovisko, v němž tyto dohody posoudí a případně navrhne potřebné změny. Dotčenému členskému státu tato doporučení poskytne zavčas, aby zabránila vzniku právní nejistoty, přijímání nekoordinovaných, neudržitelných nebo z hospodářského hlediska nesprávných rozhodnutí a aby proti tomuto státu nemusela v budoucnu zahájit řízení o porušení předpisů.

Ze stejného důvodu by Komise měla posoudit i **stávající dohody** a upozornit na případné nesrovnalosti s právem EU, aby členské státy mohly tyto dohody znovu sjednat náležitým způsobem. Záměrem by však nemělo být zavedení formálního schvalovacího procesu stávajících nebo nových dohod, protože by to přesahovalo rámec navrženého rozhodnutí.

Aby nebyly podniky a členské státy nadměrně zatěžovány, mělo by se jasně stanovit, že Komise bude muset svá stanoviska vypracovávat důsledně a koherentně, zejména s ohledem na všechny právní předpisy EU. Veškeré stávající a budoucí **výjimky z pravidel o přístupu třetích stran** by měly být posuzovány oproti řádnému právnímu rámci pro politiku hospodářské soutěže a měly by být stanoveny s ohledem na přínos pro všechny občany EU, zejména pro spotřebitele energie, kteří by měli požívat všech výhod, které nabízí liberalizovaný trh s energií. Toto by mělo být vlastním cílem navržené intenzivnější výměny informací.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro mezinárodní obchod vyzývá Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Pro řádné fungování vnitřního trhu s energií je nezbytné, aby se dovoz energie ze třetích zemí do Unie plně řídil předpisy

Pozměňovací návrh

(3) Pro řádné fungování vnitřního trhu s energií je nezbytné, aby se dovoz energie ze třetích zemí do Unie plně řídil předpisy

o vytvoření vnitřního trhu s energií. Vnitřní trh s energií, který nefunguje správně, vede ke zranitelnosti EU z hlediska bezpečnosti dodávek energie. Vysoký stupeň transparentnosti u dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky by Unii umožnil jednat koordinovaně a v duchu solidarity s cílem zajistit, aby tyto dohody byly v souladu s právními předpisy Unie a účinně zabezpečovaly dodávky energie.

o vytvoření vnitřního trhu s energií. Vnitřní trh s energií, který nefunguje správně, vede ke zranitelnosti EU z hlediska bezpečnosti dodávek energie. Vysoký stupeň transparentnosti dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky by Unii umožnil jednat koordinovaně a v duchu solidarity s cílem zajistit, aby tyto dohody byly v souladu s právními předpisy Unie a účinně zabezpečovaly dodávky energie. ***Současně by se zamezilo budování nadbytečných kapacit, a zajistila by se tak hospodářská efektivita, udržitelnost a spravedlivé ceny pro spotřebitele.***

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Komise by měla zaručit respektování zájmů evropských spotřebitelů a za tímto účelem trvat na tom, aby mezivládní dohody v oblasti energetiky byly v souladu s právem EU a zejména s právními předpisy EU v oblasti vnitřního trhu, včetně ustanovení právních předpisů EU, které upravují přístup třetích stran na vnitřní trh s energií.

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Mezivládní dohody, který musí být oznámeny Komisi v celém svém rozsahu na základě jiných právních předpisů Unie, jako je [nařízení Evropského parlamentu

(5) Mezivládní dohody, který musí být oznámeny Komisi v celém svém rozsahu na základě jiných právních předpisů Unie, jako je [nařízení Evropského parlamentu

a Rady (EU) č. .../... ze dne ..., kterým se stanoví přechodná úprava pro dvoustranné dohody o investicích mezi členskými státy a třetími zeměmi], by měly být z mechanismu výměny informací stanoveného tímto rozhodnutím vyňaty.

a Rady (EU) č. .../... ze dne ..., kterým se stanoví přechodná úprava pro dvoustranné dohody o investicích mezi členskými státy a třetími zeměmi], by měly být z mechanismu výměny informací stanoveného tímto rozhodnutím vyňaty.

Komise by však měla v těchto dvoustranných investičních dohodách uzavřených mezi členskými státy a třetími zeměmi prověřit konkrétní ustanovení týkající se energetiky, která spadají do působnosti tohoto rozhodnutí, a o svých zjištěních vypracovat zprávu, kterou předloží členským státům a Parlamentu.

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Komise by měla ***mít buď z vlastního podnětu, nebo na žádost členského státu, který sjednal mezivládní dohodu, právo*** posoudit slučitelnost sjednané dohody s právem Unie předtím, než bude dohoda podepsána.

Pozměňovací návrh

(10) Komise by měla posoudit slučitelnost sjednané dohody s právem Unie předtím, než bude dohoda podepsána, ***a vydat stanovisko, zda je nutné tuto dohodu znovu projednat na základě ustanovení vyplývajících z práva Unie, jež by měly dotčené členské státy náležitě zohlednit.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Vzhledem k tomu, že existuje vnitřní trh s energií a společná strategie v oblasti energetiky, mají mezistátní dohody vliv na společnou politiku. Z tohoto důvodu musí být zajištěno, aby mezistátní dohody

odpovídaly společné politické koncepci.

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Součástí mnoha dohod v oblasti energetiky jsou investice. Například energetická charta obsahuje investiční režim. Proto je třeba zajistit soulad mezi dohodami v oblasti energetiky a dohodami v oblasti investic. V této souvislosti je nutné zejména zohledňovat práva a doporučení Evropského parlamentu související s budoucí investiční politikou.

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 14 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14b) Komise by měla převzít aktivní a podpůrnou úlohu při koordinaci mezistátních dohod, a tak zajistit, aby bylo možné realizovat všechny stanovené požadavky.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Tímto rozhodnutím se zřizuje mechanismus pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí o mezivládních dohodách.

1. Tímto rozhodnutím se zřizuje mechanismus pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí o mezivládních dohodách *s cílem zlepšit energetickou bezpečnost Unie, fungování vnitřního trhu s energií a soudržnost*

a konzistentnost vnější činnosti Unie v oblasti energetiky a zajistit soulad těchto dohod s právem Unie.

Pozměňovací návrh 9

Návrh rozhodnutí

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy předloží Komisi nejpozději do tří měsíců po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost všechny stávající a prozatímně uplatňované mezivládní dohody, které uzavřely se třetími zeměmi, v celém jejich rozsahu, včetně příloh a dalších textů, na něž výslovně odkazují, a všech změn těchto dohod. Komise zpřístupní obdržené dokumenty všem ostatním členským státům v elektronické podobě. Stávající nebo prozatímně uplatňované mezivládní dohody, které v době vstupu tohoto rozhodnutí v platnost již Komisi byly sděleny podle nařízení (EU) č. 994/2010 a které splňují požadavky tohoto odstavce, se pro účely tohoto rozhodnutí považují za oznámené.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy předloží Komisi nejpozději do tří měsíců po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost všechny stávající a prozatímně uplatňované mezivládní dohody, které uzavřely se třetími zeměmi, v celém jejich rozsahu, včetně příloh a dalších textů, na něž výslovně odkazují, a všech změn těchto dohod. Komise zpřístupní obdržené dokumenty všem ostatním členským státům v elektronické podobě. ***Komise do 12 měsíců od obdržení příslušných mezivládních dohod tyto dohody posoudí a dotčené členské státy informuje o jejich případné neslučitelnosti s právem EU.*** Stávající nebo prozatímně uplatňované mezivládní dohody, které v době vstupu tohoto rozhodnutí v platnost již Komisi byly sděleny podle nařízení (EU) č. 994/2010 a které splňují požadavky tohoto odstavce, se pro účely tohoto rozhodnutí považují za oznámené.

Pozměňovací návrh 10

Návrh rozhodnutí

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud členský stát hodlá zahájit jednání se třetí zemí s cílem změnit stávající mezivládní dohodu nebo uzavřít novou mezivládní dohodu, ***uvědomí o svém záměru Komisi písemně*** co nejdříve před

Pozměňovací návrh

2. Pokud členský stát hodlá zahájit jednání se třetí zemí s cílem změnit stávající mezivládní dohodu nebo uzavřít novou mezivládní dohodu, co nejdříve, ***nejpozději však tři měsíce*** před zamýšleným

zamýšleným zahájením jednání. Informace poskytnuté Komisi obsahují příslušnou dokumentaci, uvádějí ustanovení, která mají být předmětem jednání, cíle jednání a další důležité informace. V případě změn již existující dohody zahrnují informace poskytnuté Komisi ustanovení, která mají být znovu projednána. Komise zpřístupní obdržené informace všem členským státům v elektronické podobě. Dotyčný členský stát bude Komisi o probíhajících jednáních pravidelně informovat. Na žádost Komise nebo dotyčného členského státu se Komise může jednání účastnit jako pozorovatel.

zahájením jednání **uvědomí písemně o svém záměru Komisi**. Informace poskytnuté Komisi obsahují příslušnou dokumentaci, uvádějí ustanovení, která mají být předmětem jednání, cíle jednání a další důležité informace. V případě změn již existující dohody zahrnují informace poskytnuté Komisi ustanovení, která mají být znovu projednána. Komise zpřístupní obdržené informace všem členským státům v elektronické podobě. Dotyčný členský stát bude Komisi o probíhajících jednáních pravidelně informovat. Na žádost Komise nebo dotyčného členského státu se Komise může jednání účastnit jako pozorovatel.

Pozměňovací návrh 11

Návrh rozhodnutí

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise **může z vlastního podnětu** nejpozději do čtyř **týdnů poté, co byla informována o uzavření jednání, nebo na žádost členského státu, který sjednal mezivládní dohodu, posoudit** slučitelnost sjednané dohody s právem Unie **předtím, než bude dohoda podepsána. Požádá-li Komise nebo dotyčný členský stát o takové posouzení ex ante, zda je sjednaná mezivládní dohoda v souladu s právem Unie, předkládá se sjednaný, avšak zatím nepodepsaný návrh mezivládní dohody Komisi k přezkoumání.** Dotyčný členský stát dohodu **nepodepíše** po dobu **čtyř měsíců po předložení návrhu mezivládní dohody.** V dohodě s dotyčným členským státem může být lhůta na přezkoumání prodloužena. Pokud **bylo o ověření slučitelnosti požádáno a** Komise během lhůty na přezkoumání nevydá žádné stanovisko, má se za to, že nevznesla žádné námitky.

Pozměňovací návrh

1. **Členské státy předloží sjednaný, avšak zatím nepodepsaný návrh mezivládní dohody Komisi k posouzení.** Komise nejpozději do čtyř **měsíců od předložení posoudí** slučitelnost sjednané dohody s právem Unie, **zejména s právem upravujícím hospodářskou soutěž a s právními předpisy pro vnitřní trh s energií.** Dotyčný členský stát **nesmí dohodu podepsat** po dobu **tohoto přezkoumání.** V dohodě s dotyčným členským státem může být lhůta na přezkoumání prodloužena. Pokud Komise během lhůty na přezkoumání nevydá žádné stanovisko, má se za to, že nevznesla žádné námitky.

Pozměňovací návrh 12

Návrh rozhodnutí Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Dojde-li Komise při hodnocení návrhu mezivládní dohody k negativním výsledkům, navrhne možná řešení nebo specifikuje body, které je nutné opětovně projednat a dotčené členské státy její připomínky náležitě zohlední.

Pozměňovací návrh 13

Návrh rozhodnutí Čl. 6 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Komise usnadňuje koordinaci mezi členskými státy s cílem:

1. Komise usnadňuje a **podporuje** koordinaci mezi členskými státy s cílem:

Pozměňovací návrh 14

Návrh rozhodnutí Čl. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(c) na základě osvědčených postupů vypracovat vzorové doložky, jejichž použití by zajistilo plný soulad budoucích mezivládních dohod s právními předpisy Unie v oblasti energetiky.

c) na základě osvědčených postupů vypracovat vzorové doložky, jejichž použití by zajistilo plný soulad budoucích mezivládních dohod s právními předpisy Unie v oblasti energetiky a s **úrovní bezpečnosti dodávek energie v souladu s dlouhodobými cíli EU v oblasti energetiky a klimatu.**

Pozměňovací návrh 15

Návrh rozhodnutí Čl. 6 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) začlenit tyto dohody do společné evropské energetické politiky, aby byly její součástí, jak je popsáno v plánu na rok 2050.

Pozměňovací návrh 16

Návrh rozhodnutí Článek 6a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Soudržnost dohod v oblasti energetiky a dohod o investicích

Komise zajistí, aby dohody v oblasti energetiky, které obsahují ustanovení o investicích, byly v souladu s právními předpisy pro dvoustranné dohody o investicích. Komise zároveň zajistí, aby v budoucnu bylo respektováno právo Evropského parlamentu podílet se na dohodách v oblasti energetiky, které obsahují ustanovení o investicích. Zejména budou zohledňována doporučení Evropského parlamentu pro budoucí investiční politiku.

Pozměňovací návrh 17

Návrh rozhodnutí Čl. 8 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Přezkum

Předkládání zpráv a přezkum

Pozměňovací návrh 18

Návrh rozhodnutí Čl. 8. – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise jednou za dva roky informuje Evropský parlament o údajích, které obdržela v souladu s článkem 3, a do dvou let po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost předloží Evropskému parlamentu celkové hodnocení.

POSTUP

Název	Mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách uzavřených mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky		
Referenční údaje	COM(2011)0540 – C7-0235/2011 – 2011/0238(COD)		
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ITRE 15.9.2011		
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	INTA 15.9.2011		
Projednání ve výboru	23.11.2011	8.12.2011	20.12.2011
Datum přijetí	26.1.2012		
Výsledek konečného hlasování	+: –: 0:	25 1 2	
Členové přítomní při konečném hlasování	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, Maria Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Keith Taylor, Jan Zahradil, Paweł Zalewski		
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Josefa Andrés Barea, George Sabin Cutaş, Mário David, Albert Deß, Syed Kamall, Silvana Koch-Mehrin, Inese Vaidere		
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Jutta Haug, Jean Roatta		